

PROTOKOLL

öffentlich

GEMEINDERATES BALSTHAL

04. November 2022, 17:00 Uhr bis 18:10 Uhr

Sitzungsort:

Gemeinderatssaal, Einwohnergemeinde Balsthal, Goldgasse 13, 4710 Balsthal

Vorsitz	Freddy Kreuchi, Gemeindepräsident
Protokoll	Thomas Gygax, Leiter Einwohnerdienste und Stellvertreter Gemein- schreiber
Stimmberechtigte	Thomas Dobler, Gemeinderat Freddy Kreuchi, Gemeindepräsident Mirco Reinhardt, Gemeinderat Christine Rütli-Röthlisberger, Vize-Gemeindepräsidentin Fabian Spring, Gemeinderat Heinz von Arb, Gemeinderat Marius Winistörfer, Gemeinderat René Zihler-Nussbaumer, Gemeinderat
Stimmzähler	Heinz von Arb, Gemeinderat
Verwaltungsleitung	Max Bühler, Leiter Verwaltung und Gemeinbeschreiber Philipp Buxtorf, Leiter Bau Thomas Gygax, Leiter Einwohnerdienste und Stellvertreter Gemein- schreiber Léon Metz, Leiter Finanzen
Entschuldigt	Rahel Bühler, Korrespondentin René Urs Hermann, Leiter Bildung Franziska Zwahlen-Saner, Korrespondentin

Traktanden

1.	Stimmzähler/-in, Festlegung (G1949)	F. Kreuchi	1'
2.	Traktandenliste des Gemeinderates, Sitzung vom 04.11.2022, Genehmigung (G1937)	F. Kreuchi	1'
3.	Protokoll des Gemeinderates, Sitzung vom 29.09.2022, Genehmigung (G1505)	F. Kreuchi	1'
4.	Geschäftskontrolle, Abgleich (G1492)	F. Kreuchi	15'
5.	Budget 2023 der Einwohnergemeinde Balsthal, Genehmigung (G2121)	T. Dobler	10'
6.	Revision Ortsplanung, öffentliche Auflage, Beschluss (G1697)	M. Winistörfer	10'
7.	Digitalisierung in der Einwohnergemeinde, aktueller Stand, Information (G2143)	M. Bühler	15'
8.	Delegationen, Information (G1491)	F. Kreuchi	5'

9. Mitteilungen Ressortleiter, Information (G1489)	F. Kreuchi	5'
10. Mitteilungen Verschiedenes, Information (G1490)	F. Kreuchi	5'

Traktandum	1 Stimmzähler/-in (G1949) Festlegung
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	16/00 GEMEINDEORGANISATION: GEMEINDEVERSAMMLUNG, GEMEINDERAT, KOMMISSIONEN UND ZWECKVERBÄNDE - Allgemeines und Einzelnes
Geschäft	1949 Stimmzähler/-in
Beschluss	142

Stimmzähler der heutigen Sitzung ist Heinz von Arb.

Traktandum	2 Traktandenliste des Gemeinderates (G1937) Sitzung vom 04.11.2022 Genehmigung
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	16/00 GEMEINDEORGANISATION: GEMEINDEVERSAMMLUNG, GEMEINDERAT, KOMMISSIONEN UND ZWECKVERBÄNDE - Allgemeines und Einzelnes
Geschäft	1937 Traktandenliste des Gemeinderates
Beschluss	143

Antragsteller/-in

Freddy Kreuchi

Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

Ausgangslage

Die Traktandenliste wurde dem Gemeinderat zugestellt.

Beschluss

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Traktandenliste.

Traktandum	3	Protokoll des Gemeinderates (G1505) Sitzung vom 29.09.2022 Genehmigung
Öffentlichkeit		Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	29/06	URKUNDEN, GESCHICHTLICHES UND LITERATUR - Protokolle
Geschäft	1505	Protokoll des Gemeinderates
Beschluss	144	

Antragsteller/-in

Freddy Kreuchi

Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

Ausgangslage

Das Protokoll der Sitzung vom 29. September 2022 wurde den Mitgliedern des Gemeinderats zugestellt.

Wortmeldungen

In den Vorbereitungen zur Sitzung hat Thomas Dobler zwei Anpassungen am Protokoll mitgeteilt.

Traktandum 5: Terminplanung Gemeinderat 2023, Genehmigung (G2128)

Die Budgetklausur vom 16. September 2023 wurde ersatzlos gestrichen. Ausserdem wurde am 23. Oktober 2023 ein weiterer Termin für eine Budgetklausur, falls Inputs aus der Finanzkommission kommen, eingetragen.

Traktandum 8: Kinderfreundliche Gemeinde, Erarbeitung Label, Genehmigung (G2098)

Mit der zweiten Anpassung merkt Thomas Dobler an, dass bei seiner Wortmeldung ergänzt wird, dass er die Standortbestimmung als eine kinderfreundliche Gemeinde eine gute Sache finde, das Label jedoch vor allem aus Kostengründen unnötig finde.

Beschluss

Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 29. September 2022 mit den oben erwähnten Änderungen einstimmig.

Traktandum	4 Geschäftskontrolle (G1492) Abgleich
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	16/05 GEMEINDEORGANISATION: GEMEINDEVERSAMMLUNG, GEMEINDERAT, KOMMISSIONEN UND ZWECKVERBÄNDE - Gemeindeversammlung und Gemeinderat
Geschäft	1492 Geschäftskontrolle
Beschluss	145

Antragsteller/-in

Freddy Kreuchi

Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

Ausgangslage

Die Geschäftskontrolle wurde den Mitgliedern des Gemeinderats zugestellt.

Erwägungen

Die Geschäftskontrolle wird an der Gemeinderatssitzung jeweils thematisiert und Anpassungen werden vorgenommen. Anschliessend wird diese auf der Homepage und im Anschlagkasten der Einwohnergemeinde publiziert.

Wortmeldungen

Nr.	Bezeichnung	Stand	Änderung / Bemerkung
8	Überarbeitung Zustandserhebung Strassen und Werkleitungen	60 %	Auf der Basis der erstellten Plangrundlagen wird eine Strategie erstellt.
10	Abschluss und Genehmigung Ortsplanungsrevision	85 %	Die 3. Auflage findet vom 11. November 2022 bis 12. Dezember 2022 statt.
13	Prüfung Sanierungsbedarf Gemeindebauten	90 %	Strategie wird der Bevölkerung am Info-Gipfeli vom 12. November 2022 vorgestellt.

Nr.	Bezeichnung	Stand	Änderung / Bemerkung
	mit Umsetzungsstrategie		
14	Planung Schulraumstrategie für Kindergarten, Primarschule und Kreisschule	20 %	Der zweite Workshop der Arbeitsgruppe hat am 20. Oktober 2022 stattgefunden.
16	Prüfung Verwaltungsausgaben mit Deckungsgrad durch Gebühren	50 %	Der Aufwand für die diversen Dienstleistungen wird zusammengetragen.
19	Ausarbeitung ICT-Strategie mit Kostenevaluierung Primarschule	65 %	Das pädagogische ICT-Konzept wurde dem Gemeinderat am 08. September 2022 präsentiert.
25	Erarbeitung Strategie «Zukunft Entsorgungsstelle Hunzikerhof»	5 %	Die UEK erarbeitet mit Swiss Recycling eine Entsorgungsstrategie.
26	Aufgleisen und Durchführung Projekt «Natur im Siedlungsraum»	40 %	Die nächsten Referenzflächen wurden bestimmt und geplant. Demnächst wird mit dem Umbau gestartet.
27	Prüfung Einführung einer Sport- und Kulturkommission	75 %	Der Gemeinderat wird bis Ende 2022 über die Einführung entscheiden.
28	Aufgleisen Wiederaufnahme Veranstaltungskalender für Vereine	95 %	Die erste Präsidentenkonferenz hat am 24. Oktober 2022 stattgefunden.
35	Erarbeitung Umsetzungsstrategie zum Bericht über die Schulwegsicherheit	65 %	Die Gefahrenstellen wurden in der Infrastrukturkommission besprochen.
38	Durchführung Nutzungsplanverfahren «Centravo Holding AG»	35 %	Die eingegangenen Einsprachen werden momentan ausgewertet.
53	Genehmigung Tempo 30-Zone Ziegelhütte und Sportzentrum Moos	45 %	Das Geschäft wird an der Gemeinderatssitzung vom 09. Dezember 2022 behandelt.
61	Umsetzung Projekt «Ausstiegshilfen für Amphibien aus Schächten»	55 %	Es erfolgte eine Koordination des Projekts mit dem Naturpark Thal.
67	Durchführung Nutzungsplanverfahren «Brunnerwiese»	5 %	An der Gemeinderatssitzung vom 17. November 2022 wird die Absichtserklärung behandelt.
68	Standortevaluation für Realisierung Pumptrack Einwohnergemeinde	5 %	Startbesprechung zur Definition des Vorgehens hat stattgefunden.

Beschluss

Der Gemeinderat genehmigt die Geschäftskontrolle einstimmig.

Traktandum	5 Budget 2023 der Einwohnergemeinde Balsthal (G2121) Genehmigung
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	13/05 FINANZWESEN - Berichte, Budget, Kredite Gemeinderat und Kommissionen
Geschäft	2121 Budget 2023 der Einwohnergemeinde Balsthal
Beschluss	146

Antragsteller/-in

Thomas Dobler

Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

Ausgangslage

Das Budget ist eines der wichtigsten Werkzeuge in der Führung einer Gemeinde, dementsprechend sind genaue Abklärungen und eine effiziente Planung Grundvoraussetzungen für dessen Erstellung. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön an die Finanzverwaltung für die umfangreiche Vorbereitung der Budgetunterlagen. Die Budgeteingaben sind rechtzeitig eingetroffen und die Vorgaben wurden mehrheitlich eingehalten. In einer ersten Lesung wurde das konsolidierte Budget zur Vorbereitung der Budgetklausuren durch den Gemeindepräsidenten, den Leiter Finanzen und den Ressortleiter Finanzen bearbeitet.

Dank der effizienten und konstruktiven Vorgehensweise konnte das Budget in einer Klausur des Gemeinderates unter Mitwirkung des Präsidenten der Finanzkommission bereinigt werden.

Die aktuelle Lage betreffend Inflation im Allgemeinen und speziell die Energiekosten wurde so gut wie möglich berücksichtigt. Es wird sich zeigen, welche Prognosen zutreffend waren.

Erwägungen

Die detaillierten Erwägungen finden Sie in der Budgetbroschüre in der Beilage, welche ein integraler Bestandteil dieses Antrags ist:

Seite 3:	Bericht des Gemeinderates
Seite 4:	Beschlüsse und Anträge
Seite 63:	Erläuterungen zur Erfolgsrechnung – die wichtigsten Abweichungen
Seite 75:	Erläuterungen zur Investitionsrechnung – die wichtigsten Abweichungen
Seiten 90 – 92:	Anhang mit Finanzkennzahlen

Auf eine Wiederholung wird an dieser Stelle verzichtet.

Antrag

1. Der Gemeinderat beschliesst den vorliegenden Bericht zum Budget 2023 (Seite 3 der Broschüre).
2. Der Gemeinderat beschliesst die auf Seite 4 der Broschüre vorliegenden Anträge zuhanden der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022:

1.	Budget Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	CHF 33'704'748.00
		Gesamtertrag	CHF 32'809'290.00
		Aufwandüberschuss	CHF - 895'458.00
2.	Budget Investitionsrechnung	Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF 5'213'900.00
		Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF 195'000.00
		Nettoinvestitionen	CHF 5'018'000.00
3.	Spezialfinanzierungen		
	Wasserversorgung: (Ertragsüberschuss)		CHF 5'500.00
	Abwasserbeseitigung: (Ertragsüberschuss)		CHF 73'200.00
	Abfallbeseitigung: (Aufwandüberschuss)		CHF - 6'000.00
4.	Die Teuerung für das Gemeindepersonal wird gemäss Regierungsratsbeschluss festgelegt (haupt- und nebenamtliches Personal).		
5.	Der Steuereffuss ist wie folgt festzulegen: Natürliche Personen: 125 % der einfachen Staatssteuer Juristische Personen: 125 % der einfachen Staatssteuer		
6.	Die Feuerwehersatzabgabe ist wie folgt festzulegen: 12 % der einfachen Staatssteuer (Minimum CHF 20.00 / Maximum CHF 400.00)		
7.	Der Gemeinderat wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken.		

Ergänzungen zu den Erwägungen

Thomas Dobler ändert den Antrag betreffend der Teuerung im Vergleich dementsprechend ab, dass die Teuerung gemäss dem noch hängigen Regierungsratsbeschluss übernommen wird.

Wortmeldungen

Freddy Kreuchi dankt für den sehr angenehmen und guten Budgetprozess.

Beschlüsse

1. **Der Gemeinderat beschliesst einstimmig den vorliegenden Bericht zum Budget 2023 (Seite 3 der Broschüre).**
2. **Der Gemeinderat beschliesst einstimmig die auf Seite 4 der Broschüre vorliegenden Anträge zuhanden der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022:**

1.	Budget Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	CHF 33'704'748.00
		Gesamtertrag	CHF 32'809'290.00
		Aufwandüberschuss	CHF - 895'458.00

- | | | | |
|----|--|--|-------------------------|
| 2. | Budget Investitionsrechnung | Ausgaben Verwaltungsvermögen | CHF 5'213'900.00 |
| | | Einnahmen Verwaltungsvermögen | CHF 195'000.00 |
| | | Nettoinvestitionen | CHF 5'018'000.00 |
| | | | |
| 3. | Spezialfinanzierungen | Wasserversorgung: (Ertragsüberschuss) | CHF 5'500.00 |
| | | Abwasserbeseitigung: (Ertragsüberschuss) | CHF 73'200.00 |
| | | Abfallbeseitigung: (Aufwandüberschuss) | CHF - 6'000.00 |
| | | | |
| 4. | Die Teuerung für das Gemeindepersonal wird gemäss Regierungsratsbeschluss festgelegt (haupt- und nebenamtliches Personal). | | |
| | | | |
| 5. | Der Steuerfuss ist wie folgt festzulegen:
Natürliche Personen: 125 % der einfachen Staatssteuer
Juristische Personen: 125 % der einfachen Staatssteuer | | |
| | | | |
| 6. | Die Feuerwehersatzabgabe ist wie folgt festzulegen:
12 % der einfachen Staatssteuer (Minimum CHF 20.00 / Maximum CHF 400.00) | | |
| | | | |
| 7. | Der Gemeinderat wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken. | | |

Aufträge

Nr	Wer	Tätigkeit	Erledigungstermin
1.	Léon Metz	Zusammenzug für Bulletin	sofort nach GR-Beschluss
2.	Léon Metz	Druck Budgetbroschüre für GV	bis 9. Dezember 2022
3.	Léon Metz	Erstellung der Präsentation für die GV	bis 25. November 2022

Traktandum 6 Revision Ortsplanung (G1697)

öffentliche Auflage
Beschluss

Öffentlichkeit Einbezug der Öffentlichkeit

Registratur 05/04 BAUWESEN: TIEFBAU - Orts-, Raum- und Zonenplanung, Regional- und Landesplanung

Geschäft 1697 **Revision Ortsplanung**

Beschluss 147

Antragsteller/-in

Marius Winistörfer

Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

Ausgangslage

Im Jahr 2014 wurde das räumliche Leitbild an der Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Balsthal verabschiedet. Aufbauend auf dem räumlichen Leitbild überarbeitete die Spezialkommission Ortsplanung, gemeinsam mit dem Gemeinderat und mit Unterstützung des Planerteams BSB + Partner/ werk1 Architekten, die heute rechtsgültige Ortsplanung aus dem Jahre 2002 und richtet diese auf die Zukunft aus. Der Entwurf zur «neuen» Ortsplanung wurde im September 2018 den kantonalen Fachstellen zur Vorprüfung eingereicht. Im Juni 2019 hat der Kanton die Prüfung abgeschlossen und der Gemeinde mit dem Vorprüfungsbericht Bericht erstattet.

Nach erfolgter Anpassung des Dossiers auf Basis des Vorprüfungsberichts und der Innenentwicklungsstrategie verabschiedete der Gemeinderat die Planung am 28. Mai 2020 in die öffentliche Mitwirkung. Die öffentliche Mitwirkung fand vom 31. August bis am 16. Oktober 2020 statt und dabei gingen insgesamt 39 Beiträge mit 128 Begehren ein. Die Planungsbehörde hat sich intensiv mit den Mitwirkungsbeiträgen auseinandergesetzt und mit diversen Mitwirkenden das Gespräch gesucht. Der Umgang mit den Beiträgen wurde im Mitwirkungsbericht dokumentiert, von welchem der Gemeinderat 01.07.2021 Kenntnis nahm und den darin enthaltenen Umsetzungsvorschlägen der Spezialkommission Ortsplanung zustimmte.

Das aufgrund der Mitwirkung revidierte Ortsplanungsdossier wurde im April 2021 nochmals in eine zweite kantonale Vorprüfung eingereicht, nach deren Abschluss sowie nach Abschluss des Mitwirkungsverfahrens hat der Gemeinderat an der Sitzung vom 22.11.2021 vom Resultat der zweiten kantonalen Vorprüfung sowie dem gesamten Ortsplanungsdossier zustimmend Kenntnis genommen und das Dossier für die öffentliche Auflage nach § 15 Abs. 1 PBG freigegeben.

Die öffentliche Auflage fand vom 10. März 2022 bis am 8. April 2022 statt. Während der Auflagefrist konnte jedermann, der durch die vorgenannte Planung berührt ist und an deren Inhalt ein schutzwürdiges Interesse hat, Einsprache erheben. Beim Gemeinderat Balsthal gingen fristgerecht acht Einsprachen ein. Die Anträge aus den Einsprachen wurden an der Sitzung vom 30. Mai 2022 durch die Spezialkommission Ortsplanungsrevision Balsthal (SPK-OPR) diskutiert und beraten, dabei wurde entschieden, beim Gemeinderat den Antrag zu stellen die Nutzungsplanung unter Berücksichtigung berechtigter Anliegen von Einsprechenden teilweise anzupassen.

Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 25.08.2022 die zweite öffentliche Auflage der Ortsplanungsrevision beschlossen. Dabei wurden vom 05.09.2022 bis am 04.10.2022 sämtliche Änderungen gegenüber der 1. öffentlichen Auflage aufgelegt. Der Gemeinderat beabsichtigt, über sämtliche Einsprachen gegen die OPR zeitgleich und koordiniert zu entscheiden. Entsprechend hat er beschlossen, die Einspracheverfahren gegen die erste Planaufgabe zu sistieren. Alle Einsprachen gegen die erste Planaufgabe blieben somit gültig.

Erwägungen

Während der zweiten öffentlichen Auflage gingen fristgerecht zwei Einsprachen beim Gemeinderat ein und werden aktuell durch den Ortsplaner sowie den Ressortleiter Planung ausgewertet und anschliessend in der SPK OPR zur Vorbereitung von Anträgen an den Gemeinderat behandelt. Im Dezember 2022 wird voraussichtlich durch den Ressortleiter Planung ein Antrag zur Behandlung sämtlicher Einspracheverfahren der ersten und zweiten öffentlichen Auflage erfolgen.

Im Verlauf der zweiten öffentlichen Auflage wurde bei einer erneuten detaillierten Auseinandersetzung mit sämtlichen Planunterlagen durch den Ortsplaner, den Gemeindepräsidenten und den Ressortleiter Planung festgestellt, dass die in der Nutzungsplanung vorhandene Erschliessungsstrasse im Gebiet Neumatt (GB Balsthal Nr. 3044 und 656) bei einer intensiveren Betrachtung durch die erwähnten Behördenmitglieder und Fachpersonen als nicht zweckmässig und notwendig erachtet wird.

Die Begründung für die Neu Beurteilung der Einsprache liegt darin, dass die Realisierung der geplanten Er-

schliessungsstrasse mit Brücke über die Dünnern in Anbetracht des Nutzens der Erschliessungsstrasse unverhältnismässig hohe Kosten verursachen würde und bei Grundeigentümern angrenzender Grundstücke im Gebiet Neumatt die Erwartung betreffend Einzonung Ihrer Grundstücke zu erwecken vermag. Diese Einschätzung teilt auch das kantonale Amt für Raumplanung, welches die Erschliessungsstrasse bereits in der Vorprüfung ablehnte.

Aus den erwähnten Gründen wird durch den Ressortleiter Planung beantragt eine 3. öffentliche Auflage der Ortsplanungsrevision durchzuführen, wobei in den Planunterlagen (namentlich im Erschliessungs- sowie Bauzonen- und Gesamtplan) die Erschliessungsstrasse für die Grundstücke GB Balsthal Nr. 3044 und 656 im Gebiet Neumatt entfernt werden soll. Die öffentliche Auflage soll dabei vom 11. November 2022 bis 12. Dezember 2022 stattfinden.

Antrag

1. Der Gemeinderat nimmt von den beiliegenden Planunterlagen zur dritten öffentlichen Auflage der Ortsplanungsrevision zustimmend Kenntnis (Erschliessungsplan sowie Bauzonen- und Gesamtplan).
2. Der Gemeinderat gibt das überarbeitete Dossier der Ortsplanungsrevision für die dritte öffentliche Auflage nach § 15 Abs. 1 PBG frei. Die öffentliche Auflage erfolgt demgemäss vom 11. November bis 12. Dezember 2022.

Beschlüsse

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig:

1. **die zustimmende Kenntnisnahme von den dem Antrag beigelegten Planunterlagen zur dritten öffentlichen Auflage der Ortsplanungsrevision (Erschliessungsplan sowie Bauzonen- und Gesamtplan).**
2. **die Freigabe des überarbeiteten Dossiers der Ortsplanungsrevision für die dritte öffentliche Auflage nach § 15 Abs. 1 PBG. Die öffentliche Auflage erfolgt demgemäss vom 11. November 2022 bis am 12. Dezember 2022.**

Traktandum	7 Digitalisierung in der Einwohnergemeinde (G2143) aktueller Stand Information
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	17/02 GEMEINDEORGANISATION: GEMEINDEKANZLEI UND VERWALTUNG - Berichte über die Geschäftsführung, Revisionen, Gebührenwesen
Geschäft	2143 Digitalisierung in der Einwohnergemeinde
Beschluss	148

Antragsteller/-in

Max Bühler

Eintretensdebatte

Auf das Geschäft wird eingetreten.

Ausgangslage

Die Verwaltung der Einwohnergemeinde Balsthal treibt die Digitalisierung voran und dadurch werden momentan diverse Projekte geplant, getestet und umgesetzt.

Erwägungen

Anhand einer Präsentation stellt Max Bühler dem Gemeinderat die aktuellen Projekte und den momentanen Zwischenstand vor.

Beschluss

Der Gemeinderat fasst keinen Beschluss, da die Präsentation rein informativ war.

Traktandum	8 Delegationen (G1491) Information
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	18/14 GEMEINDEORGANISATION: BEAMTE, VERWALTUNGSLEITUNG, ANGESTELLTE - Vertreter der Einwohnergemeinde
Geschäft	1491 Delegationen
Beschluss	149

Freddy Kreuchi wird mit René Zihler am 150. Jubiläum des Frauenchors teilnehmen.

Traktandum	9 Mitteilungen Ressortleiter (G1489) Information
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	16/05 GEMEINDEORGANISATION: GEMEINDEVERSAMMLUNG, GEMEINDERAT, KOMMISSIONEN UND ZWECKVERBÄNDE - Gemeindeversammlung und Gemeinderat
Geschäft	1489 Mitteilungen Ressortleiter
Beschluss	150

Freddy Kreuchi informiert den Gemeinderat, dass man an der kommenden Sitzung vom 17. November 2022 die Traktandenliste der Gemeindeversammlung, das Postulat zum Linksabbiegeverbot und die Zusammenarbeitsvereinbarung Brunnerwiese behandelt.

René Zihler teilt mit, dass sich 32 Präsidenten an der Präsidentenkonferenz angemeldet haben. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren froh, dass diese Konferenz wieder stattfindet.

Rahel Fluri war an einer Infoveranstaltung zur frühen Sprachförderung, welche durch den Kanton unterstützt werden würde, sofern man diese bis ins Jahr 2023 durchführen würde. Da man eine Sprachstandserhebung und eine Anmeldung bis am kommenden Dienstag machen müsste, kommt dies für Balsthal nicht in Frage. Ausserdem würde diese Sprachförderung mit dem neu erlassenen Reglement der Betreuungsgutschriften aufgrund der verschiedenen Zahlungswegen nicht möglich sein.

Traktandum	10 Mitteilungen Verschiedenes (G1490) Information
Öffentlichkeit	Einbezug der Öffentlichkeit
Registratur	16/05 GEMEINDEORGANISATION: GEMEINDEVERSAMMLUNG, GEMEINDERAT, KOMMISSIONEN UND ZWECKVERBÄNDE - Gemeindeversammlung und Gemeinderat
Geschäft	1490 Mitteilungen Verschiedenes
Beschluss	151

René Zihler informiert, dass der Bike-Club Thal ein Tischset für Bergrestaurants lanciert hat, welches den Kodex der Biker beinhaltet und so die Besucher darauf aufmerksam macht, dass man zur Umwelt und der Landschaft Sorge tragen muss.

NAMENS DES GEMEINDERATES

[Das Original ist signiert]

Freddy Kreuchi
Gemeindepräsident

[Das Original ist signiert]

Thomas Gygax
Leiter Einwohnerdienste und Stellvertreter Gemein-
schreiber

Gemäss § 29 Absatz 1 Gemeindegesetz (GG) vom 16. Februar 1992 (Stand 1. Januar 2022) und § 12 Absatz 2 Gemeindeordnung (GO) vom 1. Oktober 1996 (Stand 2. Februar 2021) wird das Protokoll des Gemeinderates an der folgenden Sitzung genehmigt.